

APPENDIX II / ANNEXE II ¹STRICTLY PROTECTED FAUNA SPECIES
ESPÈCES DE FAUNE STRICTEMENT PROTÉGÉES

VERTEBRATES/VERTÉBRÉS

(Med.) = in the Mediterranean/en Méditerranée

Mammals/Mammifères

INSECTIVORA

- Erinaceidae*
* *Atelerix algirus* (*Erinaceus algirus*)
- Soricidae*
* *Crocidura suaveolens ariadne*
(*Crocidura ariadne*)
* *Crocidura russula cypria*
(*Crocidura cypria*)
Crocidura canariensis
- Talpidae*
Desmana moschata
Galemys pyrenaicus (*Desmana pyrenaica*)

MICROCHIROPTERA

all species except
Pipistrellus pipistrellus
toutes les espèces à l'exception de
Pipistrellus pipistrellus

RODENTIA

- Sciuridae*
Pteromys volans
(*Sciuropterus ruscicus*)
Sciurus anomalus
* *Spermophilus citellus*
(*Citellus citellus*)
Spermophilus suslicus
(*Citellus suslicus*)
- Muridae*
Cricetus cricetus
Mesocricetus newtoni
* *Microtus bavaricus*
(*Pitymys bavaricus*)
Microtus cabreræ
Microtus tatricus
Spalax graecus
- Gliridae*
Dryomys laniger
Myomimus roachi
(*Myomimus bulgaricus*)
- Zapodidae*
Sicista betulina
Sicista subtilis
- Globicephala macrorhynchus*

*Hystriidae**Hystrix cristata*

CARNIVORA

- Canidae*
Alopex lagopus
Canis lupus
Cuon alpinus
- Ursidae*
all species/toutes les espèces
- Mustelidae*
Gulo gulo
Mustela eversmannii
Mustela lutreola (*Lutreola lutreola*)
Lutra lutra
Vormela peregusna
- Felidae*
Caracal caracal
Felis silvestris
* *Lynx pardinus* (*Lynx pardina*)
Panthera pardus
Panthera tigris
- Odobenidae*
Odobenus rosmarus
- Phocidae*
Monachus monachus
Phoca hispida saimensis
Phoca hispida ladogensis
- ARTIODACTYLA
- Cervidae*
Cervus elaphus corsicanus
- Bovidae*
Capra aegagrus
Capra pyrenaica pyrenaica
Gazella subgutturosa
Gazella dorcas
Ovibos moschatus
Rupicapra rupicapra ornata
- CETACEA
- Monodontidae*
Monodon monoceros
- Delphinidae*
Delphinus delphis
- PELECANIFORMES

1

Status in force since 1 March 2002. The Appendices are regularly revised by the Standing Committee./Etat en vigueur depuis le 1er mars 2002. Les annexes sont régulièrement révisées par le Comité permanent.

Globicephala melas	
Grampus griseus	
Lagenorhynchus acutus	
Lagenorhynchus albirostris	
Orcinus orca	
Pseudorca crassidens	
Steno bredanensis	
Stenella coeruleoalba	
Stenella frontalis	
Tursiops truncatus (tursio)	
<i>Phocaenidae</i>	
Phocoena phocoena	
<i>Physeteridae</i>	
Kogia breviceps	
Kogia simus (Med.)	
Physeter macrocephalus (Med.)	
<i>Ziphiidae</i>	
Hyperoodon rostratus	
Mesoplodon bidens	
Mesoplodon densirostris (Med.)	
Mesoplodon mirus	
Ziphius cavirostris	
<i>Balaenopteridae</i>	
Balaenoptera acutorostrata (Med.)	
Balaenoptera borealis (Med.)	
Balaenoptera edeni	
Balaenoptera physalus	
Megaptera novaeangliae (longimana, nodosa)	
Sibbaldus (Balaenoptera) musculus	
<i>Balaenidae</i>	
Balaena mysticetus	
Eubalaena glacialis	
Birds/Oiseaux	
GAVIIFORMES	
<i>Gaviidae</i>	
all species/toutes les espèces	
PODICIPEDIFORMES	
<i>Podicipedidae</i>	
Podiceps auritus	
Podiceps grisegena	
Podiceps nigricollis (caspicus)	
Podiceps ruficollis	
PROCELLARIIFORMES	
<i>Hydrobatidae</i>	
all species/toutes les espèces	
<i>Procellariidae</i>	
Bulweria bulwerii	
Procellaria diomedea	
Pterodroma madeira	
Pterodroma feae	
Puffinus assimilis baroli	
Puffinus puffinus	
Puffinus yelkouan	
<i>Otididae</i>	
all species/toutes les espèces	
CHARADRIIFORMES	
<i>Charadriidae</i>	
<i>Phalacrocoracidae</i>	
Phalacrocorax aristotelis (Med.)	
Phalacrocorax pygmaeus	
<i>Pelecanidae</i>	
all species/toutes les espèces	
CICONIIFORMES	
<i>Ardeidae</i>	
Ardea purpurea	
Ardeola ralloides	
Botaurus stellaris	
Bulbucus (Ardeola) ibis	
Casmerodius albus (Egretta alba)	
Egretta garzetta	
Ixobrychus minutus	
Nycticorax nycticorax	
<i>Ciconiidae</i>	
all species/toutes les espèces	
<i>Threskiornithidae</i>	
all species/toutes les espèces	
<i>Phoenicopteridae</i>	
Phoenicopus ruber	
ANSERIFORMES	
<i>Anatidae</i>	
Anser erythropus	
Branta leucopsis	
Branta ruficollis	
Bucephala islandica	
Cygnus cygnus	
Cygnus bewickii (columbianus)	
Histrionicus histrionicus	
Marmaronetta (Anas) angustirostris	
Mergus albellus	
Oxyura leucocephala	
Polysticta stelleri	
Somateria spectabilis	
Tadorna tadorna	
Tadorna ferruginea	
FALCONIFORMES	
all species/toutes les espèces	
GALLIFORMES	
<i>Tetraonidae</i>	
Tetrao urogallus cantabricus	
GRUIFORMES	
<i>Turnicidae</i>	
Tumix sylvatica	
<i>Gruidae</i>	
all species/toutes les espèces	
<i>Rallidae</i>	
Crex crex	
Fulica cristata	
Porphyrio porphyrio	
Porzana porzana	
Porzana pusilla	
Porzana parva	
CUCULIFORMES	
<i>Cuculidae</i>	
Clamator glandarius	
STRIGIFORMES	

Oenanthe finischii			
Oenanthe hispanica			
Oenanthe isabellina			
Oenanthe leucura			
Oenanthe oenanthe			
Oenanthe (leucomela)	pleschanka		
Phoenicurus ochruros			
Phoenicurus phoenicurus			
Saxicola dacotiae			
Saxicola rubetra			
Saxicola torquata			
Tarsiger cyanurus			
Turdus torquatus			
<i>Sylviinae</i>			
all species/toutes les espèces			
<i>Regulinae</i>			
all species/toutes les espèces			
<i>Muscicapinae</i>			
all species/toutes les espèces			
<i>Timaliinae</i>			
Panurus biarmicus			
<i>Paridae</i>			
all species/toutes les espèces			
<i>Sittidae</i>			
all species/toutes les espèces			
<i>Certhiidae</i>			
all species/toutes les espèces			
<i>Emberizidae</i>			
Calcarius lapponicus			
Emberiza aureola			
Emberiza caesia			
Emberiza cia			
Emberiza cineracea			
Emberiza cirulus			
Emberiza citrinella			
Emberiza leucocephala			
Emberiza melanocephala			
Emberiza pusilla			
Emberiza rustica			
Emberiza schoeniclus			
Plectrophenax nivalis			
<i>Fringillidae</i>			
Carduelis cannabina			
Carduelis carduelis			
Carduelis chloris			
Carduelis flammea			
Carduelis flavirostris			
Carduelis hornemanni			
Carduelis spinus			
Carpodacus erythrinus			
Coccothraustes coccothraustes			
Fringilla teydea			
<i>Lacertidae</i>			
Algyroides fitzingeri			
Algyroides marchi			
Algyroides moreoticus			
Algyroides nigropunctatus			
* Archaeolacerta bedriagae			
(Lacerta bedriagae)			
* Archaeolacerta monticola (Lacerta monticola)			
Gallotia galloti			
* Gallotia simonyi (Lacerta simonyi)			
Gallotia stehlini			
Lacerta agilis			
		<i>Ploceidae</i>	Serinus serinus
			Montrifringilla nivalis
			Petronia petronia
		<i>Sturnidae</i>	Sturnus roseus
			Sturnus unicolor
		<i>Oriolidae</i>	Oriolus oriolus
		<i>Corvidae</i>	Cyanopica cyanus
			Nucifraga caryocatactes
			Perisoreus infaustus
			Pyrrhocorax graculus
			Pyrrhocorax pyrrhocorax
		Reptiles	
		TESTUDINES	
		<i>Testudinidae</i>	Testudo graeca
			Testudo hermanni
			Testudo marginata
		<i>Emydidae</i>	Emys orbicularis
		*	Mauremys caspica ¹
		<i>Dermochelyidae</i>	Dermochelys coriacea
		<i>Cheloniidae</i>	Caretta caretta
			Chelonia mydas
			Eretmochelys imbricata
			Lepidochelys kempii
		<i>Trionychidae</i>	Rafetus euphraticus
			Trionyx triunguis
		SAURIA	
		<i>Gekkonidae</i>	Cyrtodactylus kotschy
			Tarentola angustimentalis
			Tarentola boettgeri
			Tarentola delalandii
			Tarentola gomerensis
			Phyllodactylus europaeus
		<i>Agamidae</i>	* Stellio stellio (Agama stellio)
		<i>Chamaeleontidae</i>	Chamaeleo chamaeleon
			Natrix tessellata
			Telescopus fallax
		<i>Viperidae</i>	Vipera albizona
			Vipera ammodytes
			Vipera barani
			Vipera kaznakovi
			Vipera latasti
		*	Vipera lebetina ⁴
			Vipera pontica
			Vipera ursinii
			Vipera wagneri
			Vipera xanthina

Lacerta clarkorum			
Lacerta dugesii			
Lacerta graeca			
Lacerta horvathi			
Lacerta lepida			
Lacerta parva			
Lacerta princeps			
Lacerta schreiberi			
Lacerta trilineata			
Lacerta viridis			
Ophisops elegans			
Podarcis erhardii			
Podarcis filfolensis			
Podarcis lilfordi			
Podarcis melisellensis			
Podarcis milensis			
Podarcis muralis			
Podarcis peloponnesiaca			
Podarcis pityusensis			
Podarcis sicula			
Podarcis taurica			
Podarcis tiliguerta			
Podarcis wagleriana			
<i>Anguidae</i>			
Ophisaurus apodus			
<i>Scincidae</i>			
Ablepharus kitaibelii			
Chalcides bedriagai			
Chalcides ocellatus			
Chalcides sexlineatus			
* Chalcides simonyi (Chalcides			
occidentalis)			
Chalcides viridianus			
Ophiomorus punctatissimus			
OPHIDIA			
<i>Colubridae</i>			
Coluber cypriensis			
Coluber gemonensis			
Coluber hippocrepis			
* Coluber jugularis ²			
* Coluber najadum ³			
Coluber viridiflavus			
Coronella austriaca			
Elaphe longissima			
Elaphe quatuorlineata			
Elaphe situla			
Natrix megaloccephala			
<i>Pelobatidae</i>			
Pelobates cultripes			
Pelobates fuscus			
Pelobates syriacus			
Pelodytes caucasicus			
<i>Bufo</i>			
<i>Bufo</i> calamita			
<i>Bufo</i> viridis			
<i>Hylidae</i>			
Hyla arborea			
Hyla meridionalis			
Hyla sarda			
<i>Ranidae</i>			
Rana arvalis			
Rana dalmatina			
Rana holtzi			
		Amphibians/Amphibiens	
		CAUDATA	
		<i>Salamandridae</i>	
		Chioglossa lusitanica	
		Euproctus asper	
		Euproctus montanus	
		Euproctus platycephalus	
*		Mertensiella luschani (Salamandra	
		luschani)	
*		Salamandra atra ⁵	
		Salamandrina terdigitata	
		Triturus carnifex	
		Triturus cristatus	
		Triturus dobrogicus	
		Triturus italicus	
		Triturus karelinii	
		Triturus montandoni	
		<i>Plethodontidae</i>	
*		Speleomantes flavus (Hydromantes	
		flavus)	
*		Speleomantes genei (Hydromantes	
		genei)	
*		Speleomantes imperialis	
		(Hydromantes imperialis)	
*		Speleomantes italicus (Hydromantes	
		italicus)	
*		Speleomantes supramontis	
		(Hydromantes supramontis)	
		<i>Proteidae</i>	
		Proteus anguinus	
		ANURA	
		<i>Discoglossidae</i>	
		Alytes cisternasii	
		Alytes muletensis	
		Alytes obstetricans	
		Bombina bombina	
		Bombina variegata	
		Discoglossus galganoi	
		Discoglossus jeanneae	
		Discoglossus montalentii	
		Discoglossus pictus	
		Discoglossus sardus	
		Neurergus crocatus	
		Neurergus strauchi	
		OSTEICHTHYES (ACTINOPTERYGII)	
		ACIPENSERIFORMES	
		<i>Acipenseridae</i>	
		Acipenser naccarii	
		Acipenser sturio	
		Huso huso (Med.)	
		ESOCIFORMES	
		<i>Umbridae</i>	
		Umbra krameri	
		ATHERINIFORMES	
		<i>Cyprinodontidae</i>	
		Aphanius fasciatus (Med.)	
		Aphanius iberus (Med.)	

Rana iberica
 Rana italica
 Rana latastei

Fish/Poissons

AGNATA

PETROMYZONIFORMES

Petromyzonidae

Lethenteron zanandrai (Med.)

CHONDRICHTHYES

LAMNIFORMES

Cetorhinidae

Cetorhinus maximus (Med.)

Lamnidae

Carcharodon carcharias (Med.)

Valencia hispanica
 Valencia leoutoumeuxi

GASTEROSTEIFORMES

Syngnathidae

Hippocampus hippocampus (Med.)

Hippocampus ramulosus (Med.)

PERCIFORMES

Percidae

Romanichthys valsanicola

Zingel asper

Gobiidae

Pomatoschistus canestrinii (Med.)

Pomatoschistus tortonesei (Med.)

INVERTEBRATES/INVERTÉBRÉS

Arthropods/Arthropodes

INSECTA

Mantodea

Apteromantis aptera

Ephemeroptera

Palingenia longicauda

Odonata

Aeshna viridis

Brachythemis fuscopalliata

Calopteryx syriaca

Coenagrion freyi

Coenagrion mercuriale

Cordulegaster trinacriae

Gomphus graslinii

Leucorrhinia albifrons

Leucorrhinia caudalis

Leucorrhinia pectoralis

Lindenia tetrphylla

Macromia splendens

Ophiogomphus cecilia

Oxygastra curtisii

Stylurus (= Gomphus) flavipes

Sympecma braueri

Orthoptera

Baetica ustulata

Saga pedo

Coleoptera

Buprestis splendens

Carabus bessarabicus

Carabus hungaricus

Carabus olympiae

Cerambyx cerdo

Cucujus cinnaberinus

Dytiscus latissimus

Graphoderus bilineatus

Osmoderma eremita

Rosalia alpina

Lepidoptera

Apatura metis

Coenonympha hero

Coenonympha oedippus

Erebia calcaria

Erebia christi

Erebia sudetica

Eriogaster catax

Euphydryas (Eurodryas) aurinia

Fabriciana elisa

Hyles hippophaes

Hypodryas maturna

Lopinga achine

Lycaena dispar

Maculinea arion

Maculinea nausithous

Maculinea teleius

Melanargia arge

Papilio alexanor

Papilio hospiton

Parnassius apollo

Parnassius mnemosyne

Plebicula golgus

Polyommatus galloi

Polyommatus humedasaes

Proserpinus prosperpina

Zerynthia polyxena

ARACHNIDA

Araneae

Macrothele calpeiana

CRUSTACEA

Decapoda

Ocypode cursor (Med.)

Pachyplasma giganteum (Med.)

Molluscs/Mollusques

GASTROPODA

Dyotocardia

Gibbula nivosa (Med.)

Patella ferruginea (Med.)

Patella nigra (Med.)

*Monotocardia*Charonia rubicunda (= *C. lampas* =
C. nodiferum) (Med.)Charonia tritonis (= *C. seguenziae*)
(Med.)

Dendropoma petraeum (Med.)

Erosaria spurca (Med.)

Luria lurida (= *Cypraea lurida*) (Med.)

Mitra zonata (Med.)

Ranella olearia (Med.)

Schilderia achatidea (Med.)

Tonna galea (Med.)

Zonaria pyrum (Med.)

Stylommatophora

Caseolus calculus

Caseolus commixta

Caseolus sphaerula

Discus defloratus⁶

Discus guerinianus

Discula leacockiana

Discula tabellata

Discula testudinalis

Discula turricula

Elona quimperiana

Geomalacus maculosus

Geomitra moniziana

Helix subplicata

Leiostyla abbreviata

Leiostyla cassida

Leiostyla corneocostata

Leiostyla gibba

Leiostyla lamellosa

*

BIVALVIA

Unionoida

Cnidarians/Cnidaires

Margaritifera auricularia
Mytiloidea
 Lithophaga lithophaga (Med.)
 Pinna pernula (Med.)
Myoidea
 Pholas dactylus (Med.)

Echinoderms/Échinodermes

ASTERIDAE
 Asterina pancerii (Med.)
 Ophiaster ophidianus (Med.)

ECHINIDAE
 Centrostephanus longispinus (Med.)

HYDROZOA

Errina aspera (Med.)

ANTHOZOA

Astroides calycularis (Med.)

Gerardia savaglia (Med.)

Sponges/Éponges

PORIFERA

Aplysina cavemicola (Med.)

Asbestopluma hypogea (Med.)

Axinelle polyplodes (Med.)

Petrobiona massiliana (Med.)

Notes to Appendix II/Notes à l'annexe II

On 3 December 1993 the Standing Committee to the Convention adopted the following Recommendation (No. 39 (1993)):

The Standing Committee of the Convention on the Conservation of European Wildlife and Natural Habitats, acting under the terms of Article 14 of the Convention Recommends that Contracting Parties take into consideration the following technical notes while implementing the Convention. Asterisks have been written where the name of the species has been changed to a more recent one, but the old name is kept in brackets. Footnotes have been used to update taxonomically some taxa.

Le 3 décembre 1993, le Comité permanent de la Convention a adopté la Recommandation suivante (n° 39 (1993)):

Le Comité permanent de la Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe, agissant en vertu de l'article 14 de la Convention, recommande aux Parties contractantes de prendre en considération les observations techniques suivantes dans la mise en œuvre de la Convention. Des astérisques ont été ajoutés lorsque le nom de l'espèce a été modifié, mais l'ancien nom est conservé entre parenthèses. Des notes en bas de page ont été utilisées pour mettre à jour certaines espèces du point de vue taxonomique.

¹ *Mauremys caspica* has been divided into two new species:

¹ *Mauremys caspica* a été divisée en deux espèces:

Mauremys caspica
Mauremys leprosa (*Mauremys caspica leprosa*)

² *Coluber jugularis* has been divided into two new species:

² *Coluber jugularis* a été divisée en deux espèces:

Coluber jugularis
Coluber caspius (*Coluber jugularis caspius*)

³ *Coluber najadum* has been divided into two new species:

³ *Coluber najadum* a été divisée en deux espèces:

Coluber najadum
Coluber rubriceps (*Coluber najadum rubriceps*)

⁴ *Vipera lebetina* has been divided into two new species:

⁴ *Vipera lebetina* a été divisée en deux espèces:

Vipera lebetina
Vipera schweizeri (*Vipera lebetina schweizeri*)

⁵ *Salamandra atra* has been divided into two new species:

⁵ *Salamandra atra* a été divisée en deux espèces:

Salamandra atra
Salamandra lanzai (*Salamandra atra lanzai*)

⁶ *Discus defloratus* : This species is no longer recognised as a taxonomically valid species as it was described from a few specimens, now recognised as belonging to a different species of *Discus*.

⁶ *Discus defloratus* : N'est plus reconnue comme une espèce valide du point de vue taxinomique étant donné qu'elle a été décrite à partir de quelques spécimens seulement; désormais reconnue comme appartenant à une espèce différente de *Discus*.

APPENDIX III / ANNEXE III ¹PROTECTED FAUNA SPECIES
ESPÈCES DE FAUNE PROTÉGÉES

VERTEBRATES/VERTÉBRÉS

(Med.) = in the Mediterranean/en Méditerranée

Mammals/Mammifères

INSECTIVORA

Erinaceidae

Erinaceus europaeus

Soricidae

all species/toutes les espèces

MICROCHIROPTERA

Vespertilionidae

Pipistrellus pipistrellus

DUPLICIDENTATA

Leporidae

Lepus capensis (europaeus)

Lepus timidus

RODENTIA

Sciuridae

Marmota marmota

Sciurus vulgaris

Castoridae

Castor fiber

Muridae

Microtus nivalis (lebrunii)

Microtus ratticeps (oeconomus)

Gliridae

all species/toutes les espèces

CETACEA

All species not mentioned in Appendix II/

Toutes les espèces non mentionnées à l'annexe II

CARNIVORA

Mustelidae

Martes foina

Martes martes

Meles meles

Mustela erminea

Mustela nivalis

Putorius (Mustela) putorius

Reptiles

All species not included in Appendix II

Viverridae

all species/toutes les espèces

Felidae

Lynx lynx

Phocidae

Cystophora cristata

Erignathus barbatus

Pagophilus groenlandicus (Phoca groenlandica)

Phoca vitulina

Phoca hispida (Pusa hispida)

Halichoerus grypus

ARTIODACTYLA

Suidae

Sus scrofa meridionalis

Cervidae

all species/toutes les espèces

Bovidae

Bison bonasus

Capra ibex

Capra pyrenaica

Ovis aries (musimon, ammon)

Rupicapra rupicapra

Birds/Oiseaux

All species not included in Appendix II with the exception of :

Toutes les espèces non incluses dans l'Annexe II à l'exception de :

Columba palumbus

Corvus corone (corone and/et cornix)

Corvus frugilegus

Corvus monedula

Garrulus glandarius

Larus argentatus

Larus fuscus

Larus marinus

Passer domesticus

Sturnus vulgaris

Pica pica

Salmonidae

Hucho hucho

1

Status in force since 1 March 2002. The Appendices are regularly revised by the Standing Committee./Etat en vigueur depuis le 1er mars 2002. Les annexes sont régulièrement révisées par le Comité permanent.

Toutes les espèces non incluses dans l'annexe II

Amphibians/Amphibiens

All species not included in Appendix II

Toutes les espèces non incluses dans l'annexe II

Fish/Poissons

CHONDRICHTHYES

PLEUROTREMATA

Lamnidae

Isurus oxyrinchus (Med.)

Lamna nasus (Med.)

Carcharhinidae

Prionace glauca (Med.)

Squatinaidae

Squatina squatina (Med.)

HYPOTREMATA

Rajidae

Raja alba (Med.)

OSTEICHTHYES

PETROMYZONIFORMES

Petromyzonidae

Eudontomyzon hellenicum

Eudontomyzon mariae

Eudontomyzon vladykovi

Lampetra fluviatilis

Lampetra planeri

Lampetra zanandreai

Petromyzon marinus

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae

Acipenser ruthenus

Acipenser stellatus

Huso huso

CLUPEIFORMES

Clupeidae

Alosa alosa

Alosa fallox

Alosa pontica

SALMONIFORMES

Coregonidae

Coregonus

all species/toutes les espèces

Thymallidae

Thymallus thymallus

Salmo salar (*)

CYPRINIFORMES

Cyprinidae

Abramis ballerus

Abramis sapa

Abramis vimba

Alburnoides bipunctatus

Alburnus albidus

Aspius aspius

Barbus bocagei

Barbus comiza

Barbus meridionalis

Barbus microcephalus

Barbus peloponesis

Barbus plebejus

Barbus sclateri

Barbus steindachneri

Chalcalburnus chalcoides

Chondrostoma genei

Chondrostoma kneri

Chondrostoma lemingi

Chondrostoma lusitanicum

Chondrostoma nasus

Chondrostoma phoxinus

Chondrostoma polylepis

Chondrostoma soetta

Chondrostoma toxostoma

Chondrostoma willkommii

Gobio albipinnatus

Gobio kessleri

Gobio uranoscopus

Leucaspis delineatus

Leucaspis stymphalicus

Leuciscus illyricus

Leuciscus lucumotis

Leuciscus microlepis

Leuciscus polylepis

Leuciscus pyrenaicus

Leuciscus souffia

Leuciscus svallize

Leuciscus turskyi

Leuciscus ukliva

Pachychilon pictum

Pelecus cultratus

Phoxinellus adpersus

Phoxinellus hispanicus

Pseudophoxinus marathonicus

Pseudophoxinus stymphalicus

Rhodeus sericeus

Rutilus alburnoides

(*) The provisions for this appendix shall not apply to salmon in sea waters.
Les dispositions pour cette annexe ne s'appliquent pas aux saumons dans les eaux marines.

Rutilus arcasii
Rutilus frisii
Rutilus graecus
Rutilus lemmingii

SCORPAENIFORMES

Cottidae

Cottus poecilopus

Myoxocephalus quadricornis

Rutilus macedonicus
 Rutilus macrolepidotus
 Rutilus pigus
 Rutilus racovitzai
 Rutilus rubilio

Cobitidae

Cobitis elongata
 Cobitis hassi
 Cobitis larvata
 Cobitis paludicola
 Cobitis taenia
 Cobitis trichonica
 Misgumis fossilis
 Sabanejewia aurata
 Sabanejewia calderoni

SILURIFORMES

Siluridae

Siluris aristotelis
 Siluris glanis

ATHERINIFORMES

Cyprinodontidae

Aphanius fasciatus
 Aphanius iberus

GASTEROSTEIFORMES

Syngnathidae

Syngnathus abaster
 Syngnathus nigrolineatus

Gasterosteidae

Pungitius hellenicus
 Tuntitius platygaster

PERCIFORMES

Serranidae

Epinephelus marginatus (Med.)

Sciaenidae

Sciæna umbra (Med.)
 Umbrina cirrosa (Med.)

Percidae

Gymnocephalus baloni
 Gymnocephalus schraetzer
 Stizostedion volgense
 Zingel streber
 Zingel zingel

Blenniidae

Blennius fluviatilis

Gobiidae

Gobius fluviatilis
 Gobius kessleri
 Gobius nigricans
 Gobius ophiocephalus
 Gobius syrman
 Gobius thressalus
 Padogobius martensi
 Padogobius panizzai
 Pomatoschistus canestrini
 Pomatoschistus microps
 Pomatoschistus minutus
 Proterorhinus marmoratus

INVERTEBRATES/INVERTÉBRÉS

Arthropods/Arthropodes

INSECTA

Coleoptera

Lucanus cervus

Lepidoptera

Graellsia isabellae

CRUSTACEA

Decapoda

Astacus astacus

Austropotamobius pallipes

Austropotamobius torrentium

Homarus gammarus (Med.)

Maja squinado (Med.)

Palinurus elephas (Med.)

Scyllarides latus (Med.)

Scyllarides pigmaeus (Med.)

Scyllarides arctus (Med.)

Molluscs/Mollusques

GASTROPODA

Stylommatophora

Helix pomatia

BIVALVIA

Unionida

Margaritifera margaritifera

Microcondymaea compressa

Unio elongatulus

Annelids/Annelides

HIRUDINEA

Arhynchobdellae

Hirudo medicinalis

Echinoderms/Échinodermes

ECHINOIDEA

Paracentrotus lividus (Med.)

Cnidarians/Cnidaires

HEXACORALLIA

Antipathes sp. plur. (Med.)

ALCIONARIA

Corallium rubrum (Med.)

Sponges/Éponges

PORIFERA

Hippospongia communis (Med.)

Spongia agaricina (Med.)

Spongia officinalis (Med.)

Spongia zimocca (Med.)

APPENDIX IV / ANNEXE IV ¹

Prohibited means and methods of killing, capture and other forms of exploitation

Moyens et méthodes de mise à mort, de capture et autres formes d'exploitation interdits

MAMMALS/MAMMIFÈRES

Snares	Collets
Live animals used as decoys which are blind or mutilated	Animaux vivants utilisés comme appelants aveuglés ou mutilés
Tape recorders	Enregistreurs
Electrical devices capable of killing and stunning	Appareils électriques capables de tuer ou d'assommer
Artificial light sources	Sources lumineuses artificielles
Mirrors and other dazzling devices	Miroirs et autres objets aveuglants
Devices for illuminating targets	Dispositifs pour éclairer les cibles
Sighting devices for night shooting comprising an electronic image magnifier or image converter	Dispositifs de visée comportant un convertisseur d'image ou un amplificateur d'image électronique pour tir de nuit
Explosives ²	Explosifs ²
Nets ³	Filets ³
Traps ³	Pièges-trappes ³
Poison and poisoned or anaesthetic bait	Poison et appâts empoisonnés ou tranquillisants
Gassing or smoking out	Gazage et enfumage
Semi-automatic or automatic weapons with a magazine capable of holding more than two rounds of ammunition	Armes semi-automatiques ou automatiques dont le chargeur peut contenir plus de deux cartouches
Aircraft	Avions
Motor vehicles in motion	Véhicules automobiles en déplacement

¹ *Status in force since 1 March 2002. The Appendices are regularly revised by the Standing Committee./Etat en vigueur depuis le 1er mars 2002. Les annexes sont régulièrement révisées par le Comité permanent.*

² Except for whale hunting /excepté pour la chasse aux baleines.

³ If applied for large scale or non-selective capture or killing /si appliqué pour la capture ou la mise à mort massive ou non sélective.

BIRDS/OISEAUX

Snares ¹	Collets ¹
Limes	Gluaux
Hooks	Hameçons
Live birds used as decoys which are blind or mutilated	Oiseaux vivants utilisés comme appelants aveuglés ou mutilés
Tape recorders	Enregistreurs
Electrical devices capable of killing and stunning	Appareils électriques capables de tuer ou d'assommer
Artificial light sources	Sources lumineuses artificielles
Mirrors and other dazzling devices	Miroirs et autres objets aveuglants
Devices for illuminating targets	Dispositifs pour éclairer les cibles
Sighting devices for night shooting comprising an electronic image magnifier or image converter	Dispositifs de visée comportant un convertisseur d'image ou un amplificateur d'image électronique pour tir de nuit
Explosives	Explosifs
Nets	Filets
Traps	Pièges-trappes
Poison and poisoned or anaesthetic bait	Poison et appâts empoisonnés ou tranquillisants
Semi-automatic or automatic weapons with a magazine capable of holding more than two rounds of ammunition	Armes semi-automatiques ou automatiques dont le chargeur peut contenir plus de deux cartouches
Aircraft	Avions
Motor vehicles in motion	Véhicules automobiles en déplacement

¹ Except *Lagopus* north of latitude 58° N /excepté *Lagopus* nord de latitude 58° N.

FRESHWATER FISH / POISSONS D'EAU DOUCE

Explosives	Explosifs
Firearms	Armes à feu
Poisons	Poisons
Anaesthetics	Anesthésiants
Electricity with alternating current	Electricité au courant alternatif
Artificial light sources	Sources lumineuses artificielles

CRAYFISH (Decapoda) / ÉCREVISSES (Decapoda)

Explosives	Explosifs
Poisons	Poisons